

# Mentoria Entre Pacientes

## Curso 5: Discutiendo el Trasplante Como una Opción





# Curso 5



## Curso 5: Discutiendo el Trasplante como una Opción

Este curso tiene cuatro partes:

Parte 1: Aprendiendo los Conceptos Básicos del Trasplante de Riñón .....	2
Parte 2: Hablando con su Compañero sobre la Opción de Trasplante .....	5
Parte 3: Uso de los Recursos para Respaldar las Opciones .....	8
Parte 4: Compartir Recursos de Trasplante .....	12



## Curso 5



# Curso 5: Discutiendo el trasplante como una opción

¡Bienvenidos al Curso 5!

Este curso continuará su capacitación para convertirse en un mentor de compañeros. El curso lo preparará para hablar con sus compañeros sobre el trasplante de riñón como opción de tratamiento.

No se espera que sea un experto en trasplante de riñón. Ese es el papel del personal de atención médica en su centro. Responderán las preguntas de sus compañeros. También lo apoyarán en su papel como mentor.

Después de tomar este curso, usted podrá:

- Describir lo que se debe considerar con un trasplante de riñón.
- Explicar cómo puede ayudar a su compañero a elegir opciones de tratamiento.
- Compartir recursos con su compañero.
- Identificar recursos sobre trasplante de riñón.

**Este curso tiene cuatro partes:**

- Parte 1: Aprendiendo los conceptos básicos del trasplante de riñón
- Parte 2: Hablando con su compañero sobre la opción de trasplante
- Parte 3: Uso de los recursos para respaldar las opciones
- Parte 4: Compartir recursos de trasplante

Por favor, lea las cuatro partes. También puede volver atrás y repasar partes como desee. Una vez que haya terminado, responda el cuestionario sobre lo que aprendió.



## Curso 5



### Parte 1: Aprendiendo los Conceptos Básicos de Trasplante de Riñón

Los riñones sanos eliminan el exceso de líquido y los desechos de la sangre. Cuando los riñones ya no pueden hacer esto, se acumulan líquidos y desechos en el cuerpo. Esta condición se conoce como insuficiencia renal. Otro nombre para la insuficiencia renal es enfermedad renal en etapa terminal. El trasplante de riñón es una opción de tratamiento para la insuficiencia renal.

#### ¿Qué es un trasplante de riñón?

El trasplante de riñón es una cirugía para darle a alguien un riñón nuevo. El nuevo riñón se hace cargo del trabajo que los riñones defectuosos no pueden hacer.

El nuevo riñón proviene de otra persona. La persona que recibe el riñón se denomina recipiente. La persona que da el riñón se llama donante.

El trasplante puede ser el primer trasplante del recipiente. O puede ser un reemplazo de otro riñón trasplantado.

Solo se trasplanta un riñón. Una persona puede vivir una vida saludable con un riñón que funcione.

#### Beneficios de un trasplante de riñón

Un trasplante de riñón es el único tratamiento que funciona las 24 horas del día.

Estas son las razones por las que alguien podría querer recibir un trasplante de riñón:

- Mejor calidad de vida
- Más libertad ya que ya no se necesitan tratamientos de diálisis
- Mas energía
- No hay tantas restricciones en la dieta

**Donante =  
La persona  
que da el  
riñón.**

**Recipiente = La  
persona que  
recibe el  
riñón.**



## Curso 5



### Tipos de donantes

Un donante de riñón puede ser un donante no vivo o un donante vivo. El donante y el riñón del donante deben cumplir con ciertos estándares para ser utilizados en un trasplante. El riñón también debe ser compatible con el tipo de sangre y tejido.

### Donante No Vivo

Un donante no vivo es alguien que ha fallecido. Él o ella accedió a donar sus órganos sanos antes de fallecer. O la familia del donante accede a donar los órganos sanos del familiar.

Hay más personas necesitan trasplantes de riñón que la cantidad de riñones donados. Cualquier persona que elija un trasplante de riñón de un donante muerto (cadáver) debe ser incluida en una lista de espera. El tiempo en la lista de espera puede depender de muchos factores, entre ellos:

- El tipo de sangre del recipiente
- La edad del recipiente
- El historial de salud del beneficiario
- El sistema de apoyo del recipiente
- Cuánto tiempo la persona ha estado en diálisis
- Cuánto tiempo ha estado la persona en la lista de espera de trasplante



### Donante En Vida

Un donante en vida es cualquier persona que sea compatible con el recipiente y quiera donar.

Los donantes vivos se someten a pruebas para asegurarse de que la donación de un riñón sea segura para ellos. También se prueban para ver si son compatibles con el recipiente.

El tiempo de espera puede ser más corto que el tiempo de espera para un trasplante de un donante muerto.

Una persona que desea un trasplante de riñón puede obtener información sobre los programas para la donación de riñón en vida del equipo de atención médica.



## Curso 5



### La Opción del Trasplante de Riñón

Un trasplante no es una opción para todos. Para ser candidato para un trasplante, una persona debe estar lo suficientemente saludable para someterse a la cirugía. La persona también debe poder tomar los medicamentos que ayudará a su cuerpo a aceptar el nuevo riñón.

El nefrólogo y el equipo de atención médica de la persona le ayudarán a obtener un referido para ver a un equipo de trasplante. El equipo de trasplante verificará si él o ella puede recibir un trasplante. Se reunirán con la persona para compartir información. Los temas incluirán la lista de espera, las pruebas que deben realizarse y lo que sucederá después del trasplante. El equipo de trasplante responderá preguntas y describirá los próximos pasos.

**Nefrólogo =  
médico  
renal**

Un trasplante de riñón es solo una opción de tratamiento. No es una cura total para la insuficiencia renal. Y no cura la enfermedad renal. Si una persona tiene una enfermedad crónica que causó insuficiencia renal, es posible que el trasplante de riñón no cure la enfermedad.

Hay que tener en cuenta otras cosas a la hora de decidirse por un trasplante de riñón. Éstos incluyen:

- Mejorar después de la cirugía
- Posible rechazo del riñón
- Efectos secundarios de medicamentos que evitan que el cuerpo rechace el riñón
- La posibilidad de costos médicos adicionales



## Curso 5



### Parte 2: Hablar con su Compañero sobre la Opción de Trasplante

Su compañero tomará decisiones importantes sobre su tratamiento. Las elecciones que hace su compañero pueden afectar su calidad de vida. Las decisiones también pueden afectar su experiencia de atención médica.

Veamos cómo puede ayudar a su compañero mientras toma decisiones importantes.

#### **Mentoría entre Pacientes: Discusión sobre Trasplante de Riñón**

Hable con su compañero acerca de un trasplante de riñón como una opción potencial. Ten en cuenta que no es la única opción. Un trasplante de riñón no es para todos. Su papel es educar a su compañero sobre un trasplante de riñón como una de las opciones.



## Curso 5



### Su papel cuando su compañero toma una decisión

**1. Anime a su compañero a conectarse con el equipo de salud.**

**2. Compartir recursos educativos sobre trasplante de riñón.**

**3. Comuníquese con frecuencia.**

**4. Celebra si tu compañero habla sobre un referido a trasplante.**

**5. Continúe compartiendo información.**

**6. Ofrezca apoyo si el trasplante no es una opción.**

**7. Comparta sus experiencias personales.**

**8. Anime a su compañero a participar activamente en decisiones de cuidado.**



## Curso 5



### ¿Qué pasa si mi compañero no quiere un trasplante?

Después de reunirse con su compañero, es posible que él o ella no quiera continuar en este punto. ¡Eso está bien!

Es posible que su compañero necesite más tiempo para hablarlo con familiares o amigos.

O el trasplante puede no ser una opción que él o ella quiera seguir. Todos son diferentes. Lo que es correcto para una persona no siempre lo es para otra. El trasplante no es una opción para todos. Su compañero puede elegir un tratamiento diferente. ¡La mejor opción es la más adecuada para él o ella!

Su función es brindarle a su compañero información sobre esta opción de tratamiento. Si ha hecho esto, habrá tenido éxito como mentor. Luego, su compañero puede decidir si el trasplante de riñón es la opción correcta para él o ella.

### Consejos para el éxito



- Explore hablar con su compañero sobre el trasplante como una opción potencial.
- Respete la decisión de su compañero si él o ella no quiere hablar sobre el trasplante. Recuerde, su compañero tiene otras opciones de tratamiento a considerar.
- Apoye a su compañero sin importar lo que elija.



## Curso 5



### Parte 3: Uso de los recursos para respaldar las opciones

Como mentor de compañeros, compartirá recursos con su compañero. Esto incluye recursos sobre trasplante de riñón. Su compañero entonces podrá hacer preguntas. Su compañero también tendrá la información que necesita para tomar una decisión informada sobre esta opción de tratamiento.

Asegúrese de estar familiarizado con los recursos antes de reunirse con su compañero. Esto le ayudará a referir a su compañero a las páginas apropiadas. También podrá hablar sobre las preguntas que su compañero pueda tener.

#### ¿Qué debo hacer para compartir recursos?

Aquí hay pautas generales:

- Comience siempre por averiguar la comprensión de su compañero.
- Haga preguntas abiertas:
  - ¿Está interesado en aprender más sobre trasplantes de riñón?
  - ¿Qué sabe sobre los trasplantes de riñón?
  - ¿Qué información ha recibido?
  - ¿Qué preguntas tienes?

"¿Qué otra información necesitas?"



## Curso 5



### Si tu compañero...

**Tiene preguntas sobre un trasplante de riñón.**

Comparta recursos con su compañero. Esto le permitirá a su compañero preparar preguntas para el equipo de salud. Su compañero puede necesitar tiempo para pensar en la información. Él o ella pueden tener preguntas más tarde.

**Está preguntando sobre información clínica.**

Pídale que se comunique con la enfermera del equipo de atención médica.

**Está preguntando sobre el proceso de trasplante.**

Pídale que se comunique con el trabajador social del equipo de atención médica.

**Aprende que el trasplante no es una opción**

Proporcione apoyo mientras él o ella lidia con esta noticia. Sugiera que su compañero hable con el trabajador social.

### Consejos para el éxito



- Esté abierto a entender donde se encuentra su compañero en su jornada. Su compañero puede querer hablar sobre opciones de tratamiento en otro momento.
- Inmediatamente dirija las preguntas de salud al equipo de atención médica.



## Curso 5



### ¡Practiquemos la tutoría!



Matt recibió un trasplante de riñón hace seis meses. Ahora es un mentor de compañeros en su centro de diálisis. Matt ha sido emparejado con Tim. Tim quiere más información sobre el proceso de referido para trasplante de riñón.

Matt organiza la primera reunión. Tim prefiere no reunirse mientras está en diálisis. Matt dice que es el único momento en que puede reunirse. El centro de diálisis es muy ruidoso y no tiene lugar para que Matt se siente. Matt entra y se para junto a Tim. Matt comienza a compartir su experiencia sobre su trasplante con Tim. La enfermera interrumpe para darle a Tim su medicamento. Matt continúa hablando todo el tiempo. Matt le dice a Tim que el trasplante es la mejor opción de tratamiento para él.

¿Fue esta una reunión exitosa? ¡No!

¿Qué salió mal?

Matt no escuchó a Tim cuando dijo que no quería reunirse mientras estaba en diálisis. De hecho, parece que Matt no escuchó a Tim en lo absoluto. Matt no se sentó. Habló por encima del ruido y de la enfermera. Y Matt le dijo a Tim qué tratamiento elegir.

¿Cómo podría haber sido esta una mejor reunión?



## Curso 5



Matt debería haber:

- Acordado una hora y un lugar que funcionó para Tim.
- Escogido un lugar tranquilo y sin distracciones.
- Escogido sentarse para poder hacer contacto visual con Tim.
- Escuchado a Tim.
- Dado a Tim recursos para leer sobre el trasplante de riñón.



“¿Te importaría hablar mientras recibes la diálisis?”

Como mentor:

- Pregunte si es un buen momento para hablar con su compañero. Si tu compañero dice que no es un buen momento, pídele coordinar otro momento.
- Pregunte si su compañero se siente cómodo hablando con usted mientras está en diálisis. Si no, pregunte si hay un mejor lugar y momento para sentarse y hablar.
- Escuche lo que dice su compañero.
- No le diga a su compañero qué tratamiento elegir.



## Curso 5



### Parte 4: Compartir Recursos de Trasplante

Puede compartir estos tres recursos sobre el trasplante de riñón. Los recursos pueden empoderar a su compañero para que tome una decisión informada acerca de recibir un trasplante de riñón.

No se espera que conozca toda la información de los recursos. En su lugar, necesita:

- Saber qué recursos están disponibles para su compañero.
- Comprender lo que su compañero puede aprender de los recursos.
- Ver cómo los recursos pueden ayudarlo en su papel como mentor.

Si tiene alguna pregunta, puede alentar a su compañero a que hable con el equipo de atención médica.

#### 1. Infórmese: Trasplante de Riñón

El primer recurso es un volante que cubre preguntas que su compañero podría tener cuando él o ella comienza a pensar sobre un trasplante de riñón.

Su compañero aprenderá qué es un trasplante de riñón. Su compañero también leerá sobre qué esperar después de un trasplante, así como los beneficios de un trasplante.

Este recurso le permitirá:

- Hablar sobre trasplantes de riñón.
- Averiguar lo que su compañero ya sabe sobre trasplantes de riñón.
- Averiguar si su compañero necesita más información en este punto.

#### Get the Facts: Kidney Transplantation

*A kidney transplant is an operation during which someone gets a new kidney. The new kidney comes from another person. The person giving the kidney is called a donor.*

##### Types of Kidney Donors

A living donor can be a family member. Or a living donor could be someone who is not related.

- The donor is checked by the transplant center to make sure he or she is healthy enough to donate.
- The center also makes sure the donor is offering his or her kidney willingly, without pressure from anyone.

A non-living donor is someone who has recently died.

- The person has agreed to donate before passing away.
- Or the family agrees to donate the kidney of the family member.



##### What do I need to know about getting a kidney transplant?

- The transplanted kidney cleans your blood the same way that your kidneys did when they were healthy.
- Only one kidney is transplanted. A person can live a healthy life with only one working kidney.
- Your doctor will send you to a transplant center. You will be checked by a transplant team.
- You must be healthy enough to have the surgery. You must also be able to take medicine to help your body accept the new kidney.
- The donor kidney must match your blood and tissue types.
- You will be put on a waiting list to get a kidney from a non-living donor. This is because more people need kidneys than there are kidneys available. You can be on more than one waiting list, even one in a different state, if you are able to travel.

##### How will my life change after I get a transplant?

- Once you receive a transplant, you will need to see your care team on a regular basis.
- You will have to take kidney medicine for as long as your new kidney lasts.
- Your diet may change after you receive a transplant. Talk to your dietitian for more information.

##### How will I pay for my kidney transplant?

The social worker at your dialysis center will work with you to figure out how your costs will be paid.

- Medicare typically covers 80 percent of the costs. This is only if the transplant is done in a hospital approved by Medicare to do kidney transplants. If you have private insurance, you should check with your insurance company to see what costs are covered.
- You will need to take medicine to lower the chance of your body rejecting the transplant. The costs of these drugs may not be covered.

##### What are some outcomes of a kidney transplant?

- Your overall health and quality of life may improve.
- Complications can happen with any surgery. Speak to your transplant care team about what could happen with a kidney transplant.
- Your body may reject the kidney. Talk with your transplant care team about this.



The information provided was adapted from the United Network for Organ Sharing and National Institutes of Diabetes and Digestive and Kidney Diseases. For additional information, please visit their website at [www.unos.org](http://www.unos.org) and [www.niddk.nih.gov](http://www.niddk.nih.gov). This resource was prepared by the End Stage Renal Disease National Coordinating Center (ESRD NCC), contract #HHS-01-04-00018 with the Centers for Medicare & Medicaid Services (CMS), an agency of the U.S. Department of Health and Human Services. The contents do not necessarily reflect CMS policy but may be incorporated by the U.S. Government. HCESRD NCC-140710-0112010-01



## Curso 5



### 2. Tu vida, Tu Elección

La segunda herramienta es un folleto de historias de trasplantes. Incluye historias de recipientes de trasplantes y donantes, contadas con sus propias palabras.

Estas historias de la vida real abordan lo que los pacientes podrían pensar como barreras para obtener un trasplante de riñón. Barreras podría incluir la edad, el sexo, la raza o el origen étnico.

Su compañero podrá aprender más sobre el proceso de trasplante desde la perspectiva de las personas que ya han pasado por él. Su compañero podría sentirse motivado a explorar todas las opciones de tratamiento, incluido el trasplante de riñón.

¿Cómo puedes usar estas historias? Aquí están algunos ejemplos.

Si su compañero dice:

"Soy demasiado mayor para recibir un trasplante":

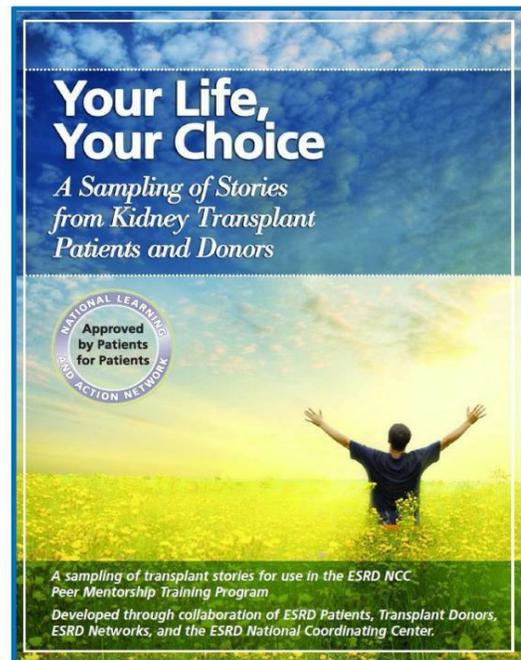
- Puede dirigirlo a una historia relacionada con edad, donde una persona con un trasplante habla sobre cómo él o ella resolvió el problema.

Si su compañero ha escuchado que las mujeres tienen menos probabilidades que los hombres de recibir un trasplante:

- Podría guiarlo a una historia de una mujer recipiente de trasplante.

Si su compañero está interesado en pedirle a un miembro de la familia que considere la donación:

- El folleto incluye una historia de un donante vivo y un recipiente.





## Curso 5



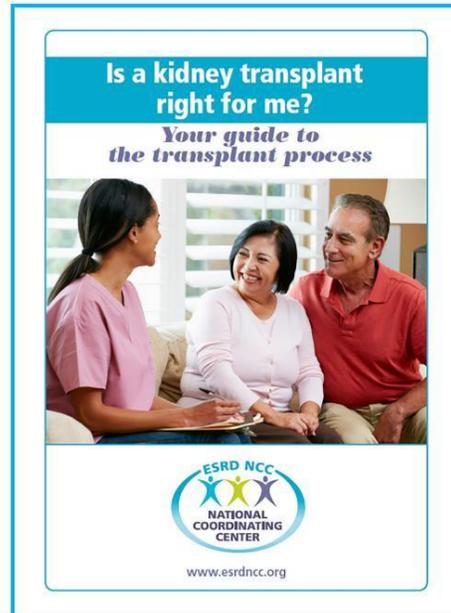
### 3. ¿Es adecuado para mí un trasplante de riñón? Su guía para el proceso de trasplante

El tercer recurso está destinado a su compañero si él o ella está pensando en un trasplante. El guía incluye una revisión completa de los pasos envueltos en un trasplante de riñón.

Su compañero aprenderá lo que sucede desde la evaluación realizada por el equipo de trasplante hasta la cirugía. Él o ella también aprenderá sobre el cuidado después de la cirugía y la vida con un trasplante.

Este recurso le permitirá:

- Compartir detalles de lo que sucede antes, durante y después del trasplante.
- Repase las preguntas comunes con su compañero.
- Mostrarle a su compañero dónde obtener más información.



### Consejos para el éxito

- Comparta materiales con su compañero. Tenga en cuenta que depende de su compañero tomar los pasos hacia un referido de trasplante.
- Dirija las preguntas de salud al equipo de atención médica.
- Ayude a su compañero a conectarse con el equipo de atención médica o el Network para obtener apoyo y más recursos.

### Dónde Encontrar Recursos Sobre Trasplante de Riñón

Encontrará los recursos referidos en este curso en la página de inicio de este programa. Haga clic en el botón Recurso para encontrar los enlaces. Verifique si su centro de diálisis pueda ayudarlo a imprimirlos.



## Curso 5



### Próximos pasos en el programa de capacitación

¡Felicitaciones por completar el Curso 5, Discutiendo el Trasplante Como una Opción!

A continuación, **complete el cuestionario de revisión del Curso 5.**

*Este material fue adaptado por el Grupo Asesor de Servicios de Salud (HSAG), el contratista del Centro Nacional de Coordinación de Enfermedades Renales en Etapa Terminal (ESRD NCC), bajo el contrato #HHSM-500-2016-00007C con los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid (CMS), una agencia del Departamento de Salud y Servicios Humanos, a partir de material preparado originalmente por IPRO. Los contenidos presentados no reflejan necesariamente la política de CMS ni implican el respaldo del gobierno de los EE. UU. FL-ESRD NCC-7N5TD1-06022020-01*